

# Gen

## Chapter 11

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וְאַחֲרֵיכֶם:	אֶחָד	וְדָבָרִים	אֶחָת	שָׁפֵת	הָאָרֶץ	כָּל	וַיְהִי	1
one	and speech	one	language	the earth	all	And had		
<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H8193</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1961</a>		

And the whole earth was of one language and of one speech.

בָּאָרֶץ	בְּקָעָה	וַיִּמְצָאוּ	מִקְדָּם	בְּנֵסֶעֶם	וַיְהִי	2	
in the land	a plain	that they found	from the east	as they journeyed	And it came to pass		
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H1237</a>	<a href="#">H4672</a>		<a href="#">H5265</a>	<a href="#">H1961</a>		
				שָׁם:	וַיִּשְׁבּוּ	שְׁנִינֵּר	
				there	and they dwelt	of Shinar	
				<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H8152</a>	

And it came to pass, as they journeyed east, that they found a plain in the land of Shinar; and they dwelt there.

לְשָׁרֶפֶת	וְנִשְׁרֶפֶת	לְבָנִים	גַּלְגָּל	הַבָּה	רַעַתָּה	אֶל-	אִישׁ	וַיֹּאמֶר	3
thoroughly	and bake [them]	bricks	let us make	come	another	to	one	And they said	
<a href="#">H8316</a>	<a href="#">H8313</a>	<a href="#">H3843</a>	<a href="#">H3051</a>	<a href="#">H7453</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0559</a>		
לְחֹמֶר:	לְחֹמֶר	לְחֹמֶר	הִיה	וְתַחַמֵּר	לְאָבוֹן	הַלְּבָנָה	לְחֹמֶר	וַיֹּאמֶר	
for mortar	-	-	they had	and asphalt	for stone	brick	-	And they had	
			<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H2564</a>	<a href="#">H0068</a>	<a href="#">H3843</a>	<a href="#">H1961</a>		

And they said one to another, Come, let us make brick, and burn them thoroughly. And they had brick for stone, and slime had they for mortar.

בְּשָׁמַיִם	וְרָאֵשׁ	וּמִנְדָּל	עִיר	לָנוּ	גַּבְנָה-	הַבָּה	וַיֹּאמֶר	4
in the heavens	and the top [is]	and a tower	a city	ourselves	let us build	come	And they said	
<a href="#">H8064</a>		<a href="#">H4026</a>		<a href="#">H1129</a>	<a href="#">H3051</a>	<a href="#">H0559</a>		
כָּל-	כָּל-	כָּל-	עַל-	כֹּפֵץ	שָׁם	לָנוּ	וּמַעֲשָׂה-	
of all	the face	over	we be scattered abroad	lest	a name	for ourselves	and let us make	
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6440</a>			<a href="#">H6435</a>	<a href="#">H8034</a>			

הָאָרֶץ:  
the earth  
[H0776](#)

And they said, Come, let us build us a city, and a tower, whose top may reach unto heaven, and let us make us a name; lest we be scattered abroad upon the face of the whole earth.

בָּנוּ	בָּנוּ	אֲשֶׁר	הַמְּגֹדֵל	וְאַתֶּה	הַשִּׁיר	אַתֶּה	לְרֹאָתָה	יְהֹוָה	וַיָּרַד	5
the sons	had built	which	the tower	and	the city	-	to see	Yahweh	But came down	
<a href="#">H1129</a>			<a href="#">H4026</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3381</a>	

הָאָדָם:  
of men  
[H0120](#)

And Jehovah came down to see the city and the tower, which the children of men builded.

וְהַ  
And this they have all one and language one the people [are] indeed Yahweh indeed said  
 H2088 H3605 H0259 H8193 H0259 H2005 H3068 H0559  
 יְזִמָּה  
they devise that all from them will be withheld nothing now to do they have begun  
 H2161 H3605 H1992 H1219 H3808 H6258

לְעֹשָׂות:  
to do

| And Jehovah said, Behold, they are one people, and they have all one language; and this is what they begin to do: and now nothing will be withholden from them, which they purpose to do.

יִשְׁמְעוּ  
may understand not that their language there and confuse let Us go down Come  
 H8085 H3808 H8193 H8033 H8031 H3051  
 רְעֵהוֹ:  
of another the speech one man  
 H7453 H8193 H0376

| Come, let us go down, and there confound their language, that they may not understand one another's speech.

הָאָרֶץ  
the earth of all the face over from there them Yahweh So scattered abroad  
 H0776 H3605 H6440 H8033 H0853 H3068 H0776  
 הַשִּׁיר:  
the city building and they ceased  
 H1129 H2308

| So Jehovah scattered them abroad from thence upon the face of all the earth: and they left off building the city.

שְׁפָת  
the language Yahweh confused there for Babel its name is called thus Upon  
 H8193 H3068 H8033 H8094 H8034 H7121 H0776 H3605  
 כָּל  
of all the face over Yahweh scattered them abroad and from there the earth of all  
 H3605 H6440 H3068 H8033 H0776 H3605  
 הָאָרֶץ:  
 H0776

| Therefore was the name of it called Babel; because Jehovah did there confound the language of all the earth: and from thence did Jehovah scatter them abroad upon the face of all the earth.

אֶת  
- and he begat years a hundred [was] old Shem [of] Shem the generations These [are]  
 H0853 H3205 H8141 H3967 H8035 H8035 H8435 H0428  
 הַמִּבְבָּل:  
the flood after two years Arphaxad  
 H3999 H8141 H0775

| These are the generations of Shem. Shem was a hundred years old, and begat Arphaxad two years after the flood:

וַיּוֹלֶד **וַיּוֹלֶד** **שָׁנָה** **מֵאוֹת** **חָמֵשׁ** **אַרְפָּכָשָׁד** **אַתָּה** **הַוְּלִידוֹ** **אַחֲרֵי** **שֵׁם** **וַיַּחַי**  
and he begat years hundred five Arphaxad - he begat after Shem And lived  
[H3205](#) [H8141](#) [H3967](#) [H2568](#) [H0775](#) [H0853](#) [H3205](#) [H8035](#) [H2421](#)

בָּנִים **וּבָנָות:**  
sons and daughters [H1323](#)

and Shem lived after he begat Arpachshad five hundred years, and begat sons and daughters.

**וְאַרְפָּכָשָׁד** **שְׁלָחָה** **אַתָּה** **וַיּוֹלֶד** **שָׁנָה** **מֵאוֹת** **וּשְׁלָשִׁים** **חָמֵשׁ** **דָּרִי**  
And Arpachshad Shelah - and he begat years and thirty five lived **וְאַרְפָּכָשָׁד**  
[H7974](#) [H0853](#) [H3205](#) [H8141](#) [H7970](#) [H2568](#) [H2421](#) [H0775](#)

And Arpachshad lived five and thirty years, and begat Shelah:

**וְאַרְפָּכָשָׁד** **שָׁנָה** **מֵאוֹת** **וְאֶרְבַּע** **שָׁנִים** **שְׁלַשׁ** **שְׁלָחָה** **אַתָּה** **הַוְּלִידוֹ** **אַחֲרֵי** **וַיַּחַי**  
And Arpachshad years hundred and four years three Shelah - he begat after Arpachshad And lived  
[H8141](#) [H3967](#) [H0702](#) [H8141](#) [H7969](#) [H7974](#) [H0853](#) [H3205](#) [H8035](#) [H0775](#) [H2421](#)

בָּנִים **וּבָנָות:**  
sons and daughters [H1323](#)

and Arpachshad lived after he begat Shelah four hundred and three years, and begat sons and daughters.

**וְאֶשְׁלָח** **עֵבֶר:** **אַתָּה** **וַיּוֹלֶד** **שָׁנָה** **מֵאוֹת** **וּשְׁלָשִׁים** **דָּרִי** **וְאֶשְׁלָח**  
And Shelah Eber - and he begat years thirty lived And Shelah  
[H5677](#) [H0853](#) [H3205](#) [H8141](#) [H7970](#) [H2421](#) [H7974](#)

And Shelah lived thirty years, and begat Eber:

**וְאֶשְׁלָח** **שָׁנָה** **מֵאוֹת** **וְאֶרְבַּע** **שָׁנִים** **שְׁלַשׁ** **עֵבֶר** **אַתָּה** **הַוְּלִידוֹ** **אַחֲרֵי** **וַיַּחַי**  
And Shelah years hundred and four years three Eber - he begat after Shelah And lived  
[H8141](#) [H3967](#) [H0702](#) [H8141](#) [H7969](#) [H5677](#) [H0853](#) [H3205](#) [H8035](#) [H7974](#) [H2421](#)

בָּנִים **וּבָנָות:**  
sons and daughters [H1323](#)

and Shelah lived after he begat Eber four hundred and three years, and begat sons and daughters.

**וְאֶפְלָגָה** **אַתָּה** **וַיּוֹלֶד** **שָׁנָה** **מֵאוֹת** **וּשְׁלָשִׁים** **אֶרְבַּע** **עֵבֶר** **וַיַּחַי**  
And Peleg - and he begat years and thirty four Eber And lived  
[H6389](#) [H0853](#) [H3205](#) [H8141](#) [H7970](#) [H0702](#) [H5677](#) [H2421](#)

And Eber lived four and thirty years, and begat Peleg:

**וַיַּחַי** **שָׁנָה** **מֵאוֹת** **וְאֶרְבַּע** **שָׁנִים** **שְׁלָשׁ** **פֶּלֶג** **אַתָּה** **הַוְּלִידוֹ** **אַחֲרֵי** **וַיַּחַי**  
And Eber years hundred and four years thirty Peleg - he begat after Eber And lived  
[H8141](#) [H3967](#) [H0702](#) [H8141](#) [H7970](#) [H6389](#) [H0853](#) [H3205](#) [H8035](#) [H5677](#) [H2421](#)

בָּנִים **וּבָנָות:**  
sons and daughters [H1323](#)

and Eber lived after he begat Peleg four hundred and thirty years, and begat sons and daughters.

**וְאֶפְלָגָה** **רְעוֹ:** **אַתָּה** **וַיּוֹלֶד** **שָׁנָה** **מֵאוֹת** **וּשְׁלָשִׁים** **פֶּלֶג** **וַיַּחַי**  
And Peleg Reu - and he begat years thirty Peleg And lived  
[H7466](#) [H0853](#) [H3205](#) [H8141](#) [H7970](#) [H6389](#) [H2421](#)

And Peleg lived thirty years, and begat Reu:

שָׁנָה	וּמֵאֲתִים	שָׁנִים	תֹּשֶׁב	רְעוּ	אַתָּה	הָולִידָוּ	אַחֲרִי	פֶּלֶג	וַיַּחַרְךָ	19
years	and two hundred	years	nine	Reu	-	he begat	after	Peleg	And lived	
<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H8672</a>	<a href="#">H7466</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3205</a>		<a href="#">H6389</a>	<a href="#">H2421</a>	

  

סָ	וּבָנֹותָ:	בָּנִים	וַיַּזְלַּךְ	וַיַּזְלַּחַד	וַיַּחַרְךָ
-	and daughters	sons	and he begat		
	<a href="#">H1323</a>		<a href="#">H3205</a>		

and Peleg lived after he begat Reu two hundred and nine years, and begat sons and daughters.

שָׁנָה	וּמֵאֲתִים	שָׁנִים	תֹּשֶׁב	רְעוּ	וַיַּחַרְךָ	וַיַּחַרְךָ	וַיַּחַרְךָ
years	and two hundred	years	nine	Reu	after	Reu	And lived
<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H8286</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H2421</a>

And Reu lived two and thirty years, and begat Serug:

שָׁנָה	וּמֵאֲתִים	שָׁנִים	תֹּשֶׁב	רְעוּ	וַיַּחַרְךָ	וַיַּחַרְךָ	וַיַּחַרְךָ
years	and two hundred	years	nine	Reu	after	Reu	And lived
<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H8286</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H2421</a>

  

סָ	וּבָנֹותָ:	בָּנִים	וַיַּזְלַּחַד	וַיַּחַרְךָ
-	and daughters	sons	and he begat	
	<a href="#">H1323</a>		<a href="#">H3205</a>	

and Reu lived after he begat Serug two hundred and seven years, and begat sons and daughters.

שָׁנָה	וּמֵאֲתִים	שָׁנִים	תֹּשֶׁב	רְעוּ	וַיַּחַרְךָ	וַיַּחַרְךָ	וַיַּחַרְךָ
years	and two hundred	years	nine	Reu	after	Reu	And lived
<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H8286</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H2421</a>

And Serug lived thirty years, and begat Nahor:

שָׁנָה	וּמֵאֲתִים	שָׁנִים	תֹּשֶׁב	רְעוּ	וַיַּחַרְךָ	וַיַּחַרְךָ	וַיַּחַרְךָ
years	and two hundred	years	nine	Reu	after	Reu	And lived
<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H8286</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H2421</a>

  

סָ	וּבָנֹותָ:	בָּנִים	וַיַּזְלַּחַד	וַיַּחַרְךָ
-	and daughters	sons	and he begat	
	<a href="#">H1323</a>		<a href="#">H3205</a>	

and Serug lived after he begat Nahor two hundred years, and begat sons and daughters.

שָׁנָה	וּמֵאֲתִים	שָׁנִים	תֹּשֶׁב	רְעוּ	וַיַּחַרְךָ	וַיַּחַרְךָ	וַיַּחַרְךָ
years	and two hundred	years	nine	Reu	after	Reu	And lived
<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H8286</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H2421</a>

And Nahor lived nine and twenty years, and begat Terah:

שָׁנָה	וּמֵאֲתִים	שָׁנִים	תֹּשֶׁב	רְעוּ	וַיַּחַרְךָ	וַיַּחַרְךָ	וַיַּחַרְךָ
years	and two hundred	years	nine	Reu	after	Reu	And lived
<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H8286</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H2421</a>

  

סָ	וּבָנֹותָ:	בָּנִים	וַיַּזְלַּחַד	וַיַּחַרְךָ
-	and daughters	sons	and he begat	
	<a href="#">H1323</a>		<a href="#">H3205</a>	

and Nahor lived after he begat Terah a hundred and nineteen years, and begat sons and daughters.

שָׁנָה	וּמֵאֲתִים	שָׁנִים	תֹּשֶׁב	רְעוּ	וַיַּחַרְךָ	וַיַּחַרְךָ	וַיַּחַרְךָ
years	and two hundred	years	nine	Reu	after	Reu	And lived
<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H8286</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H2421</a>

And Terah lived seventy years, and begat Abram, Nahor, and Haran.

וְאַתֶּה	נָחוֹר	אַתֶּה	אַבְרָם	אַתֶּה	הַוְלִיד	תְּרָחַ	תְּרָחַ	תְּרָחַ	תְּרָחַ	וְאַלְהָ	27
and	Nahor	-	Abram	-	begat	Terah	of Terah	the generations	the generations	And these [are]	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5152</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0087</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H8646</a>	<a href="#">H8646</a>	<a href="#">H8435</a>	<a href="#">H8435</a>	<a href="#">H0428</a>	

  

לֹוט:	אַתֶּה	הַוְלִיד	וְהַרְן	וְאַלְהָ
Lot	-	begat	and Haran	And these [are]
<a href="#">H3876</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H2039</a>	<a href="#">H2039</a>

Now these are the generations of Terah. Terah begat Abram, Nahor, and Haran; and Haran begat Lot.

בָּאוֹר	מוֹלַדְתָּה	בָּאָרֶץ	אָבִיו	תְּרָחַ	פְּנֵי	עַל-	הַרְן	וַיָּמָת	28
in Ur	of his birth	in the land	his father	Terah	the face of	before	Haran	And died	
	<a href="#">H4138</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H8646</a>	<a href="#">H6440</a>		<a href="#">H2039</a>	<a href="#">H4191</a>	

  

כָּשָׂדִים:	וְאַלְהָ	כָּשָׂדִים:
of the Chaldeans		

[H3778](#)

And Haran died before his father Terah in the land of his nativity, in Ur of the Chaldees.

אַבְרָם	אֲשֶׁת-	שְׁמָ	נְשָׁמִים	לָהֶם	וְנָחוֹר	אַבְרָם	וַיָּקַח	29
of Abram	[of] the wife	the name	wives	to themselves	and Nahor	Abram	And took	
<a href="#">H0087</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H0802</a>		<a href="#">H5152</a>	<a href="#">H0087</a>	<a href="#">H3947</a>	
אָבִיו	הַרְן	בָּתָה	מִלְכָה	נָחוֹר	אֲשֶׁת-	וּשְׁמָ	שָׂרֵי	
the father	of Haran	the daughter	[was] Milcah	of Nahor	[of] the wife	and the name	[was] Sarai	
<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H2039</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H4435</a>	<a href="#">H5152</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H8297</a>	
					יִסְכָּה:	וְאַבִּי	מִלְכָה	
					of Iscah	and the father	of Milcah	
					<a href="#">H3252</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H4435</a>	

And Abram and Nahor took them wives: the name of Abram's wife was Sarai; and the name of Nahor's wife, Milcah, the daughter of Haran, the father of Milcah, and the father of Iscah.

וְלִדָּה:	לְהָ	אֵין	עֲקָרָה	שָׂרֵי	וַתָּהַיִ	30
child	she had	no	barren	Sarai	But was	

[H2056](#) [H0369](#) [H6135](#) [H8297](#) [H1961](#)

And Sarai was barren; she had no child.

בָּנוֹ	כָּן	הַרְן	בָּנוֹ	לֹוט	וְאַתֶּה	אַבְרָם	אַתֶּה	תְּרָחַ	וַיָּקַח	31	
his	grandson	of Haran	the son	Lot	and	his son	Abram	-	Terah	And took	
	<a href="#">H2039</a>			<a href="#">H3876</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0087</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8646</a>	<a href="#">H3947</a>		
אָתֶם	וַיֵּצְאוּ		בָּנוֹ	אַבְרָם	אֲשֶׁת-	כָּלֹתָה					
with them	and they went out		his son	of Abram	the wife	his daughter-in-law					
<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H3318</a>			<a href="#">H0087</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H3618</a>					
וַיִּשְׁבַּ	חָרָן	עַד-	וַיִּבָּאֵ	כָּנָעַן	אֶרְצָה	לְלַכְּתָה	כָּשָׂדִים	מִאּוּר			
and dwelt	Haran	to	and they came	of Canaan	to the land	to go	of the Chaldeans	from Ur			
<a href="#">H3427</a>		<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H0935</a>		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H3778</a>				

[H8033](#)

And Terah took Abram his son, and Lot the son of Haran, his son's son, and Sarai his daughter-in-law, his son Abram's wife; and they went forth with them from Ur of the Chaldees, to go into the land of Canaan; and they came unto Haran, and dwelt there.

בְּחָרָן: בְּחָרָן נִימָת שָׁנָה וּמְאַתִּים שָׁנִים חֲמֵשׁ תְּרָחָה יָמִים נִימָיו: in Haran Terah and died years and two hundred years five of Terah the days So were H8646 H4191 H8141 H3967 H8141 H2568 H8646 H3117 H1961

5

And the days of Terah were two hundred and five years: and Terah died in Haran.